



# KRUPS<sup>®</sup>

## SENSATION

FR | DE | IT | NL

**GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

KURZANLEITUNG  
GUIDA RAPIDA  
SNELSTARTGIDS

**FR** Lisez le manuel des consignes de sécurité avant la première utilisation.

Retrouvez la notice d'utilisation avec des instructions plus détaillées en scannant le QR Code ou sur [www.krups.com](http://www.krups.com)

**DE** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Sicherheitshinweise durch.

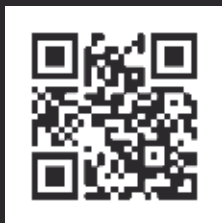
Das Benutzerhandbuch mit detaillierteren Anweisungen finden Sie, indem Sie den QR-Code scannen oder [www.krups.com](http://www.krups.com) besuchen.

**IT** Leggere il libretto con le istruzioni sulla sicurezza prima del primo utilizzo.

Per consultare il manuale dell'utente con istruzioni più dettagliate, eseguire la scansione del codice QR o visitare il sito [www.krups.com](http://www.krups.com)

**NL** Lees het boekje met veiligheidsinstructies voordat u de machine voor het eerst gebruikt.

Voor de gebruikershandleiding met meer gedetailleerde instructies scant u de QR-code of gaat u naar [www.krups.com](http://www.krups.com)



<b>1</b>	<b>INITIALISATION</b> ..... 6 INBETRIEBNAHME / INIZIALIZZAZIONE / STARTEN	
<b>2</b>	<b>PARAMÈTRES BOISSONS</b> ..... 7 EINSTELLUNGEN FÜR GETRÄNKE / IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE / DRANKJES-INSTELLINGEN	
<b>3</b>	<b>ENREGISTRER VOS PARAMÈTRES FAVORIS</b> ... 8 SPEICHERN DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN /SALVARE LE IMPOSTAZIONI PREFERITE / UW FAVORIETE INSTELLINGEN OPSLAAN	
<b>4</b>	<b>LANCER UNE BOISSON FAVORITE</b> ..... 9 LIEBLINGSGETRÄNK ZUBEREITEN / PREPARARE UNA BEVANDA PREFERITA / EEN FAVORIET DRANKJE STARTEN	
<b>5</b>	<b>RÉALISER UNE RECETTE LACTÉE</b> ..... 10 MILCHGETRÄNK ZUBEREITEN / PREPARARE UNA BEVANDA A BASE DI LATTE / EEN MELKRECEPT MAKEN	
<b>6</b>	<b>NETTOYER LA BUSE VAPEUR</b> ..... 12 DAMPFDÜSE REINIGEN / PULIRE L'UGELLO DEL VAPORE / HET STOOMPIJPE REINIGEN	
<b>7<sub>A</sub></b>	<b>REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU</b>  ..... 13 WASSERBEHÄLTER AUFFÜLLEN / RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA / HET WATERRESERVOIR VULLEN	
<b>7<sub>B</sub></b>	<b>NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU</b> ..... 13 WASSERBEHÄLTER REINIGEN / PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA / HET WATERRESERVOIR REINIGEN	
<b>8<sub>A</sub></b>	<b>VIDER LE BAC À MARC DE CAFÉ</b>  ..... 14 KAFFEESATZBEHÄLTER LEEREN / SVUOTARE LA VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ / DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK LEEGMAKEN	
<b>8<sub>B</sub></b>	<b>NETTOYER LE BAC À MARC DE CAFÉ</b> ..... 15 KAFFEESATZBEHÄLTER REINIGEN / PULIRE LA VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ / DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK REINIGEN	
<b>9<sub>A</sub></b>	<b>VIDER LE BAC RÉCOLTE-GOUTTES</b> ..... 16 ABTROPFSCHALE LEEREN / SVUOTARE IL VASSOIO RACCOGLIGOCCE / DE LEKBAK LEGEN	
<b>9<sub>B</sub></b>	<b>NETTOYER LE BAC RÉCOLTE-GOUTTES</b> ..... 16 ABTROPFSCHALE REINIGEN / PULIRE IL VASSOIO RACCOGLIGOCCE / DE LEKBAK REINIGEN	
<b>10</b>	<b>RINCER LA MACHINE RINSE</b> ..... 17 MASCHINE SPÜLEN / SCIACQUARE LA MACCHINA / DE MACHINE SPOELEN	
<b>11</b>	<b>NETTOYER LA MACHINE CLEAN</b> ..... 18 MASCHINE REINIGEN / PULIRE LA MACCHINA / DE MACHINE REINIGEN	
<b>12</b>	<b>DÉTARTRE LA MACHINE CALC</b> ..... 20 MASCHINE ENTKALKEN / DECALCIFICARE LA MACCHINA / DE MACHINE ONTKALKEN	

# PRÉSENTATION / ÜBERSICHT / PANORAMICA / OVERZICHT

**FR BOUTON DE RÉGLAGE DE LA FINESSE DE BROYAGE**  
**DE EINSTELLTASTE FÜR DEN MAHLGRAD**  
**IT MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA FINEZZA DELLA MACINATURA**  
**NL REGELKNOP MAALGRAAD**

**FR RÉSERVOIR D'EAU AVEC POIGNÉE**  
**DE WASSERBEHÄLTER MIT GRIFF**  
**IT SERBATOIO DELL'ACQUA CON IMPUGNATURA**  
**NL WATERRESERVOIR MET HANDVAT**

**FR BAC COLLECTEUR DE MARC DE CAFÉ**  
**DE KAFFEESATZBEHÄLTER**  
**IT VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ**  
**NL KOFFIEDIK-OPVANGBAK**

**FR GRILLE ET BAC RÉCOLTE-GOUTTES AMOVIBLES**  
**DE ABNEHMBARES ABTROPFFACH MIT GITTER**  
**IT GRIGLIA E VASCHETTA RACCOGLIGOCCE REMOVIBILI**  
**NL ROOSTER EN AFNEEMBARE DRUPPELOPVANGBAK**

**FR TRAPPE PASTILLE DE NETTOYAGE**  
**DE KLAPPE REINIGUNGSFACH**  
**IT SPORTELLINO DELLE PASTIGLIE DI PULIZIA**  
**NL TABLETTRICHTER REINIGEN**

**FR SORTIE VAPEUR**  
**DE DAMPFAUSLASS**  
**IT USCITA VAPORE**  
**NL STOOMPIJPJE**

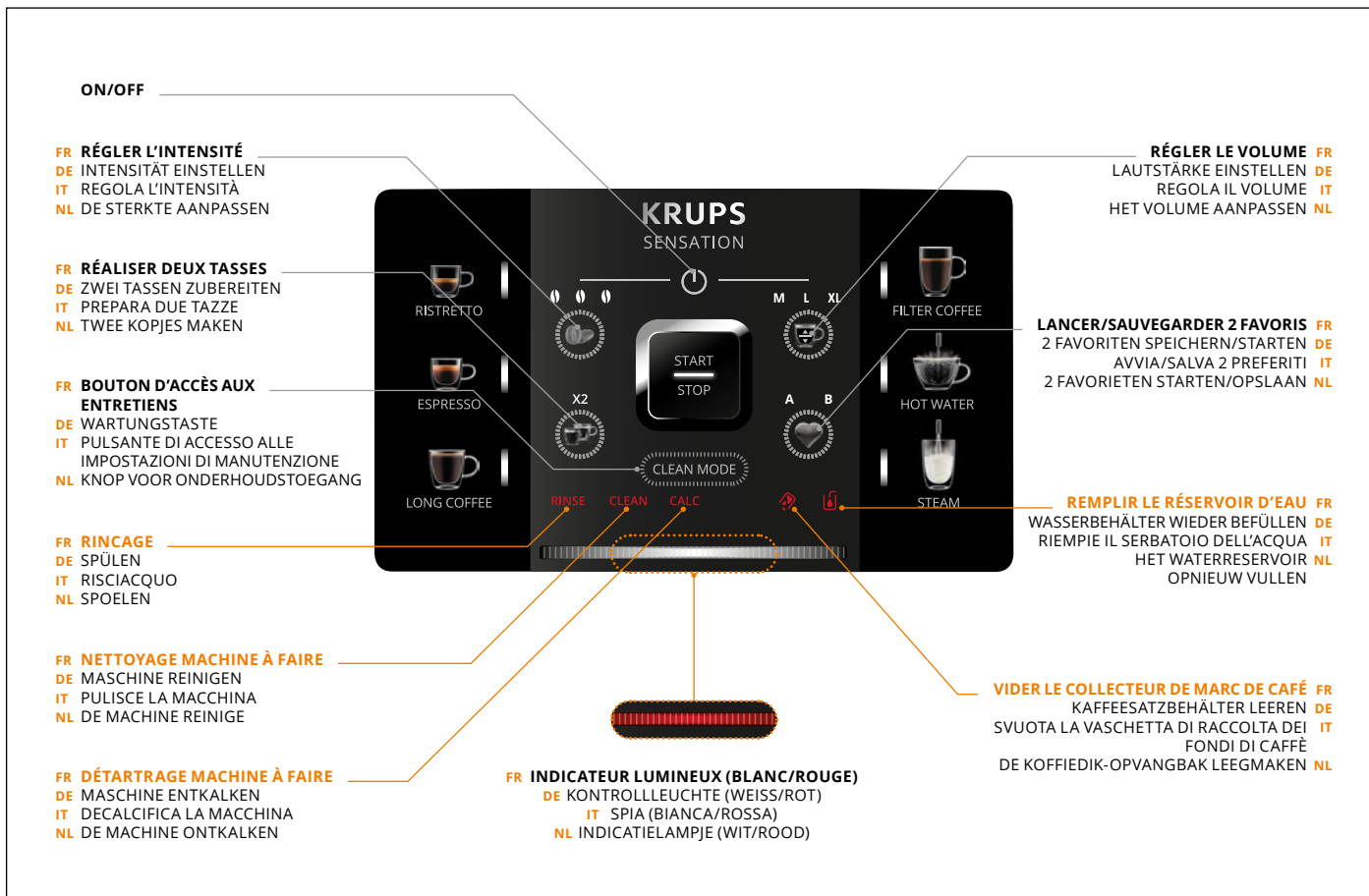
**FR ENSEMBLE BUSE VAPEUR**  
**DE BEFESTIGTE DAMPFÜSE**  
**IT UGELLO DEL VAPORE MONTATO**  
**NL BEVESTIGD STOOMPIJPJE**

**FR BUSES CAFÉ**  
**DE KAFFEEDÜSE**  
**IT UGELLO DEL CAFFÈ**  
**NL KOFFIEPIJPJE**

**FR FLOTTEURS DE NIVEAU D'EAU**  
**DE WASSERSTANDSCHWIMMER**  
**IT GALLEGGIANTI DEL LIVELLO DELL'ACQUA**  
**NL VLOTTER VOOR WATERPEIL**



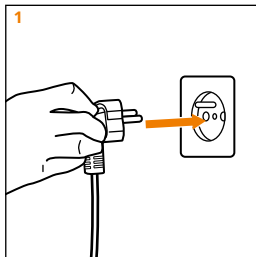
# INTERFACE / DISPLAY / PANNELLO / INTERFACE



# 1

## FR INITIALISATION (≈5 MIN)

DE INBETRIEBNAHM (≈5 MIN)  
IT INIZIALIZZAZIONE (≈5 MIN)  
NL STARTEN (≈5 MIN)



### 1. FR Branchez la machine

DE Schließen Sie die Maschine ans Stromnetz an.  
IT Collegare l'apparecchio.  
NL Steek de stekker van de machine in het stopcontact.

### 2. FR Appuyez sur le bouton ON/OFF

DE Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste.  
IT Premere il pulsante ON/OFF.  
NL Druk op de ON/OFF-knop.

### 3. FR Remplissez le réservoir d'eau jusqu'en haut

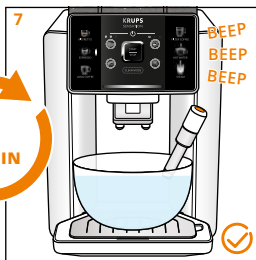
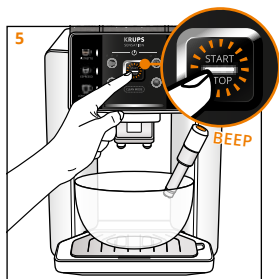
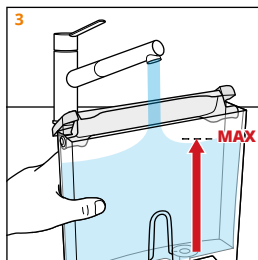
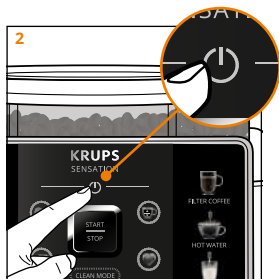
DE Befüllen Sie den Wasserbehälter bis oben hin.  
IT Riempire il serbatoio dell'acqua fino all'orlo.  
NL Vul het waterreservoir tot aan de bovenkant.

### 4. FR Placez un récipient de 1 L sous les deux sorties (café et vapeur)

DE Stellen Sie einen 1-Liter-Behälter unter beide Auslässe (Kaffee und Dampf).  
IT Posizionare un contenitore da 1 litro sotto entrambe le uscite (caffè e vapore).  
NL Plaats een bakje van 1 liter onder beide pijpjes (koffie en stoom).

### 5. FR Un auto-rincage va être effectué pour initialiser votre machine : appuyez sur Start/Stop pour le lancer

DE Zur Einrichtung der Maschine wird ein automatisches Spülprogramm durchgeführt. Drücken Sie zum Starten auf Start/Stop.  
IT Per configurare la macchina, viene eseguito un ciclo di risciacquo automatico. Premere Start/Stop per avviare.  
NL Om uw machine in te stellen, wordt een automatische spoelcyclus uitgevoerd. Druk op Start/Stop om te starten.



**6. FR De l'eau s'écoule par les deux sorties à plusieurs reprises pendant ≈4min (⚠ buses chaudes)**

**DE** Das Wasser fließt 4 Minuten lang mehrmals durch beide Auslässe (⚠ heiße Düsen).

**IT** L'acqua passa attraverso entrambe le uscite diverse volte per 4 minuti (⚠ ugelli caldi).

**NL** Er stroomt gedurende 4 minuten meerdere malen water door de beide uitlaten (⚠ pijpjes worden heet).

**7. FR À la fin de l'écoulement, un triple bip retenti pour vous indiquer que votre machine est prête**

**DE** Wenn kein Wasser mehr fließt, ertönt drei Pieptöne, um anzuzeigen, dass die Maschine bereit ist.

**IT** Quando il flusso d'acqua si interrompe, viene emesso tre segnali acustici per indicare che la macchina è pronta.

**NL** Er klinkt drie pieptonen als het water is gestopt met stromen om aan te geven dat uw machine gereed is.

WATCH NOW



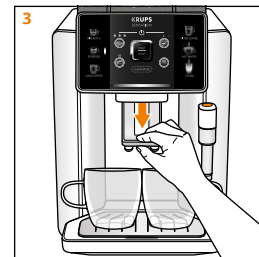
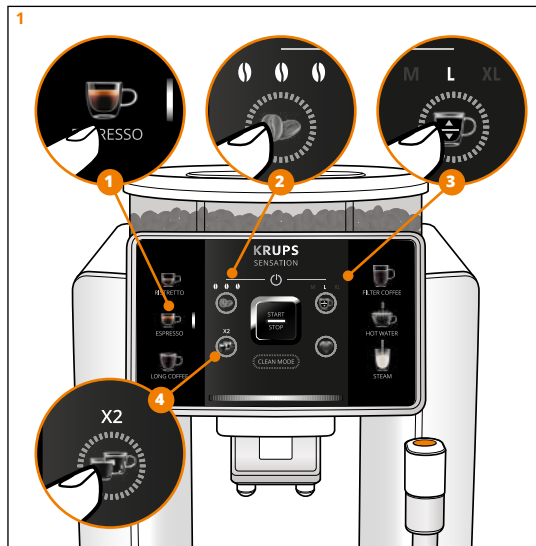
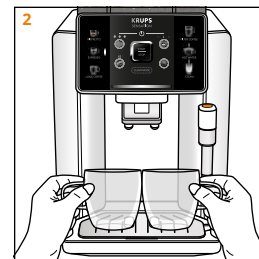
# 2

## FR PARAMÈTRES BOISSONS

**DE** EINSTELLUNGEN FÜR GETRÄNKE

**IT** IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE

**NL** DRANKJES-INSTELLINGEN



## 3

**FR ENREGISTRER VOS PARAMÈTRES FAVORIS****DE** SPEICHERN DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN**IT** SALVARE LE IMPOSTAZIONI PREFERITE**NL** UW FAVORIETE INSTELLINGEN OPSLAAN

**1. FR** Avant ou après la recette personnalisée, faites un appui long de 2 secs sur le bouton « Favoris ». Les voyants « A » et « B » s'allument

**DE** Halten Sie vor oder nach dem personalisierten Rezept die Taste « Favoriten » 2 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchten « A » und « B » leuchten auf.

**IT** Prima o dopo la ricetta personalizzata, tenere premuto il pulsante « Preferiti » per 2 secondi. Le spie « A » e « B » si accendono.

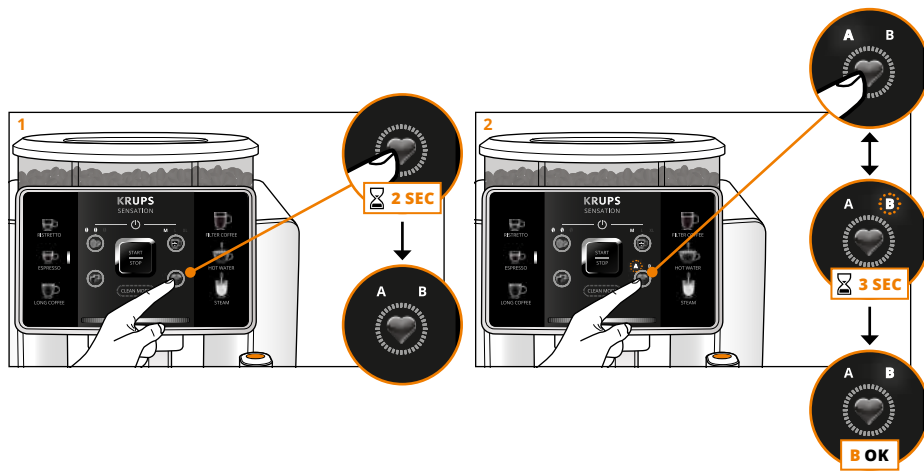
**NL** Houd voor of na het gepersonaliseerde recept de knop « Favorieten » gedurende 2 seconden ingedrukt. De indicatielampjes « A » en « B » gaan branden.

**2. FR** Le clignotement indique la position d'enregistrement. Pour changer de position, appuyez une fois sur le bouton « Favoris ». Une fois la position (A ou B) définie, l'enregistrement s'effectue après ≈3s d'attente

**DE** Die blinkende Anzeige bestätigt die Speicherposition. Um die Position zu ändern, drücken Sie einmal die Schaltfläche « Favoriten ». Nachdem die Position (A oder B) eingestellt wurde, beginnt das Speichern nach ca. ≈3 Sekunden.

**IT** Il lampeggiamento indica la posizione di registrazione. Per modificare la posizione, premere una volta il pulsante « Preferiti ». Una volta impostata la posizione (A o B), la registrazione inizierà dopo circa ≈3 secondi.

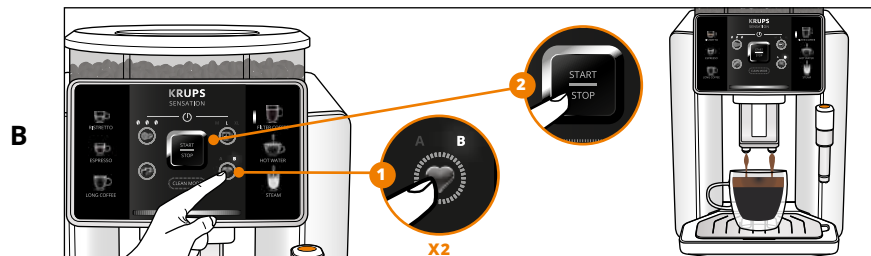
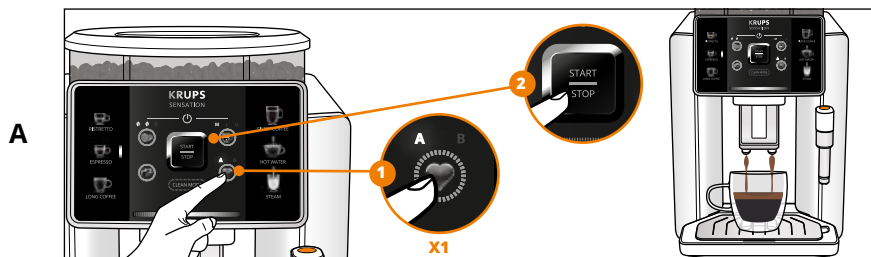
**NL** Het knipperende lampje geeft aan waar het recept wordt opgeslagen. Om deze locatie te wijzigen, drukt u één keer op de knop « Favorieten ». Zodra de locatie (A of B) is ingesteld, begint het opslaan na ongeveer ≈3 seconden.



# 4

## FR LANCER UNE BOISSON FAVORITE

- DE LIEBLINGSGETRÄNK ZUBEREITEN
- IT PREPARARE UNA BEVANDA PREFERITA
- NL EEN FAVORIET DRANKJE STARTEN



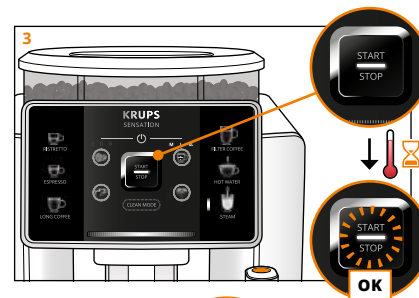
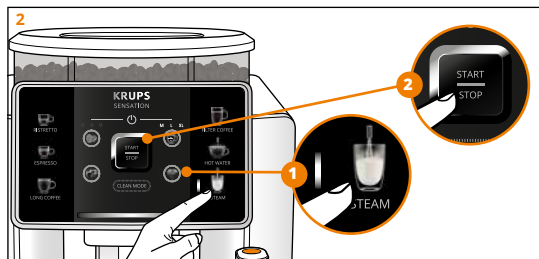
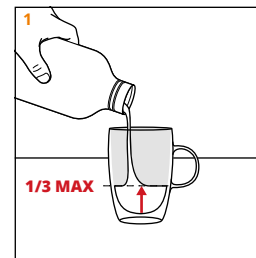
## 5

FR **RÉALISER UNE RECETTE LACTÉE**

DE MILCHGETRÄNK ZUBEREITEN

IT PREPARARE UNA BEVANDA A BASE DI LATTE

NL EEN MELKRECEPT MAKEN



**1. FR Remplissez votre tasse d'1/3 de lait**

- DE Füllen Sie 1/3 Ihrer Tasse mit Milch.
- IT Riempire 1/3 della tazza con il latte.
- NL Vul 1/3 van uw kopje met melk.

**2. FR Appuyez sur le bouton « Steam », puis appuyez sur le bouton « Start/Stop »**

- DE Drücken Sie die « Dampf »-Taste und anschließend die « Start/Stop »-Taste.
- IT Selezionare il programma « Vapore », quindi premere il pulsante « Start/Stop ».
- NL Druk op de knop « Steam » (Stoom) en druk vervolgens op de knop « Start/Stop ».

**3. FR La machine préchauffe jusqu'à ce que le voyant Start/Stop se mette à clignoter**

- DE Die Maschine wird vorgeheizt, bis die « Start/Stop »-Leuchte zu blinken beginnt.
- IT La macchina si preriscalda finché la spia « Start/Stop » inizia a lampeggiare.
- NL De machine start met voorverwarmen totdat het lampje « Start/Stop » begint te knipperen.

**4. FR Plonger la buse dans votre tasse**

- DE Bewegen Sie die Düse in Ihre Tasse.
- IT Posizionare l'ugello nella tazza.
- NL Plaats het pipje in uw kopje.

**5. FR Appuyez sur le bouton « Start/Stop » pour lancer la vapeur  $\Delta$  de la vapeur sort de la buse. Faites mousser le lait progressivement en veillant à garder la buse vapeur dans le lait et pas dans la mousse**

- DE Drücken Sie die « Start/Stop »-Taste, um den heißen  $\Delta$  Dampf aus der Düse entweichen zu lassen. Schäumen Sie die Milch langsam auf und achten Sie darauf, dass die Dampfdüse in der Milch steckt und nicht im Milchschaum.
- IT Premere il pulsante « Start/Stop » per rilasciare il vapore  $\Delta$  dall'ugello. Montare gradualmente la schiuma di latte, assicurandosi di tenere l'ugello del vapore nel latte anziché nella schiuma.
- NL Druk op de knop « Start/Stop » om de stoom  $\Delta$  uit het pipje te laten. Schuim de melk geleidelijk op, waarbij u ervoor zorgt dat het stoompipje in de melk blijft in plaats van in het schuim.

**6. FR Vous pouvez réappuyer sur « Start/Stop » pour arrêter la vapeur en cours de recette. L'arrêt complet prend quelques secondes**

- DE Sie können die « Start/Stop »-Taste erneut drücken, um den Dampfausstoß während der Rezeptzubereitung zu stoppen. Es dauert ein paar Sekunden, bis der Vorgang vollständig beendet ist.
- IT Premendo nuovamente il pulsante « Start/Stop », si interrompe il vapore. L'arresto completo richiede alcuni secondi.
- NL U kunt tijdens het maken van een recept opnieuw op de knop « Start/Stop » drukken om de stoom te stoppen. Het duurt een paar seconden om de stoom volledig te stoppen.

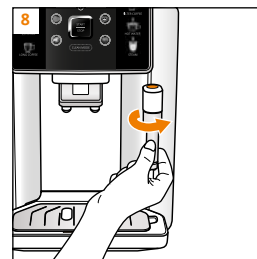
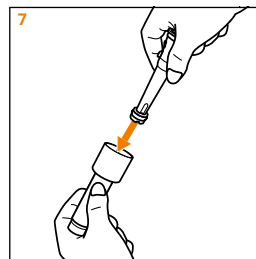
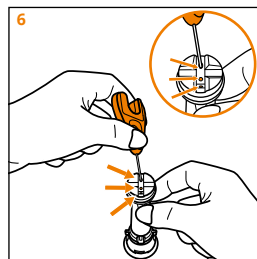
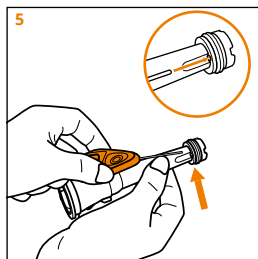
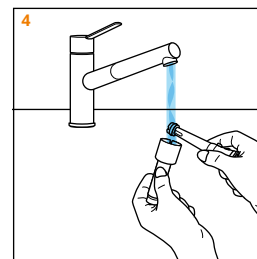
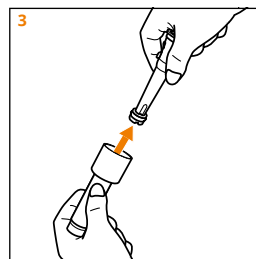
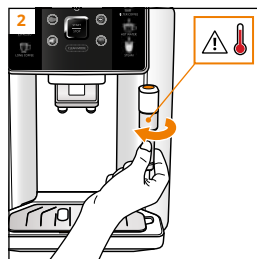
# 6

FR **NETTOYER LA BUSE VAPEUR**

DE DAMPFDÜSE REINIGEN

IT PULIRE L'UGELLO DEL VAPORE

NL HET STOOMPIJPJE REINIGEN

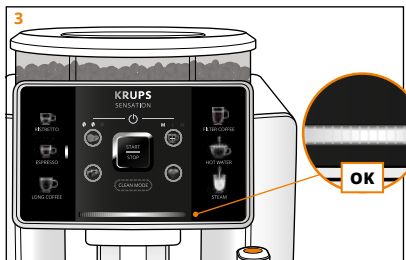
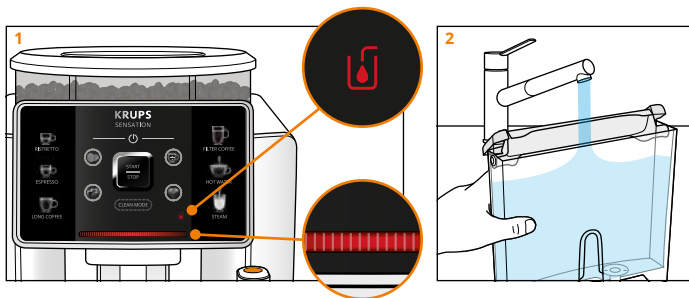




# 7A

## FR REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

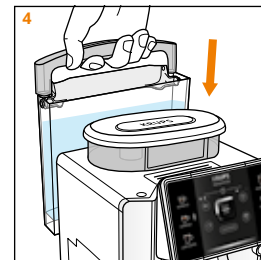
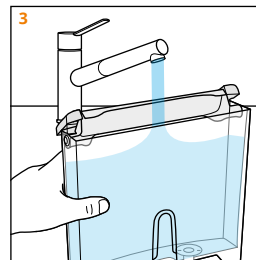
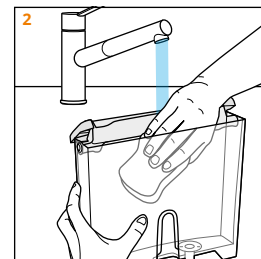
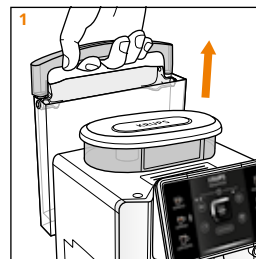
- DE WASSERBEHÄLTER AUFFÜLLEN
- IT RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA
- NL HET WATERRESERVOIR VULLEN



# 7B

## FR NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU

- DE WASSERBEHÄLTER REINIGEN
- IT PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA
- NL HET WATERRESERVOIR REINIGEN



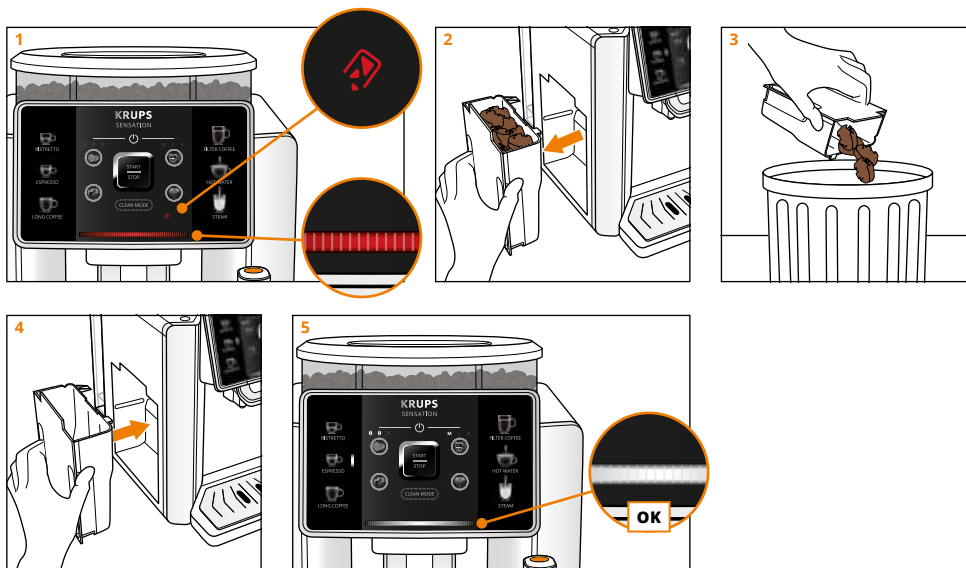
# 8A

FR **VIDER LE BAC À MARC DE CAFÉ**

DE **KAFFEESATZBEHÄLTER LEEREN**

IT **SVUOTARE LA VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ**

NL **DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK LEEGMAKEN**



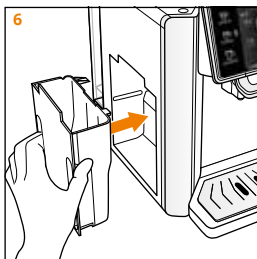
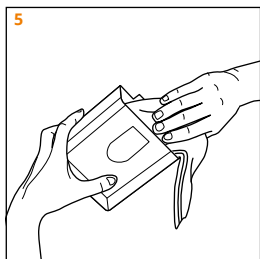
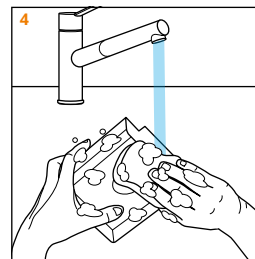
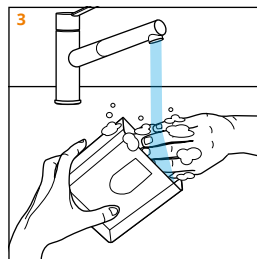
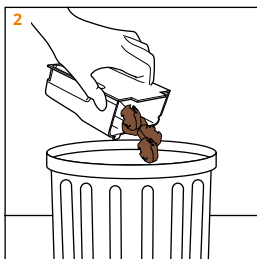
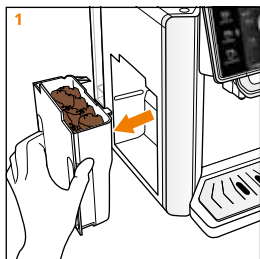
# 8B

## FR NETTOYER LE BAC À MARC DE CAFÉ

DE KAFFEESATZBEHÄLTER REINIGEN

IT PULIRE LA VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ

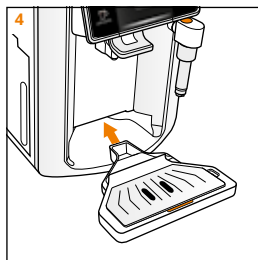
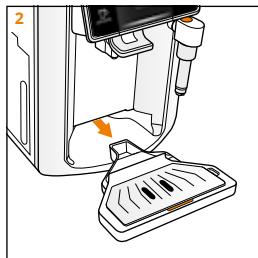
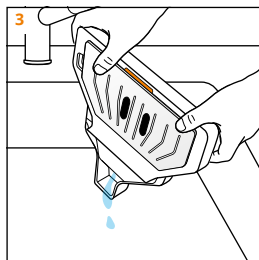
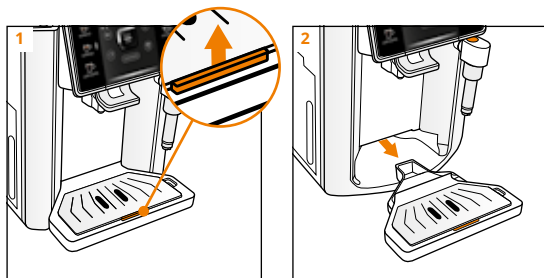
NL DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK REINIGEN



# 9A

FR **VIDER LE BAC  
RÉCOLTE-GOUTTES**

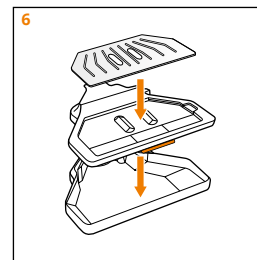
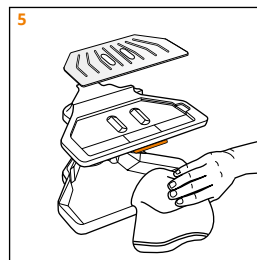
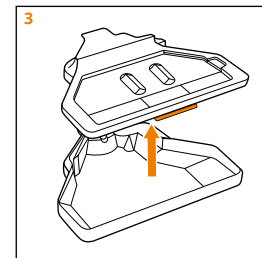
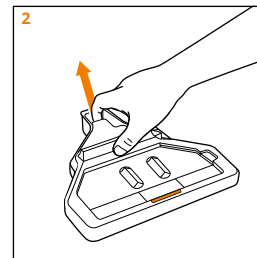
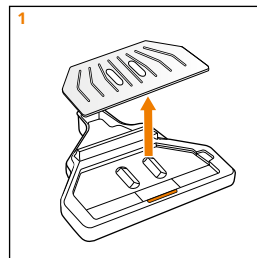
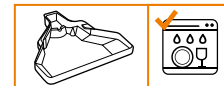
DE **ABTROPFSCHALE LEEREN**  
IT **SVUOTARE IL VASSOIO  
RACCOGLIGOCCE**  
NL **DE LEKBAK LEGEN**

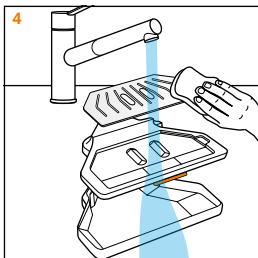


# 9B

FR **NETTOYER LE BAC  
RÉCOLTE-GOUTTES**

DE **ABTROPFSCHALE REINIGEN**  
IT **PULIRE IL VASSOIO RACCOGLIGOCCE**  
NL **DE LEKBAK REINIGEN**



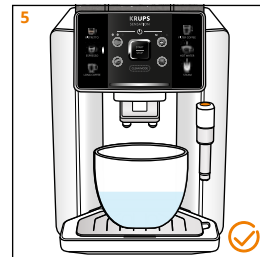
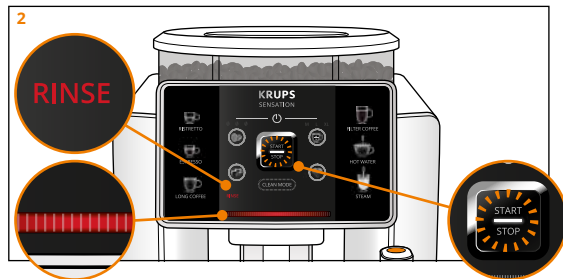


# 10

**FR RINCER LA MACCHINE  
(1 MIN 30)**

**DE MASCHINE SPÜLEN (1 MIN 30)**  
**IT SCIACQUARE LA MACCHINA (1 MIN 30)**  
**NL DE MACHINE SPOELEN (1 MIN 30)**

**RINSE**



# 11

FR **NETTOYER LA MACHINE (≈13 MIN)**

DE **MASCHINE REINIGEN (≈13 MIN)**

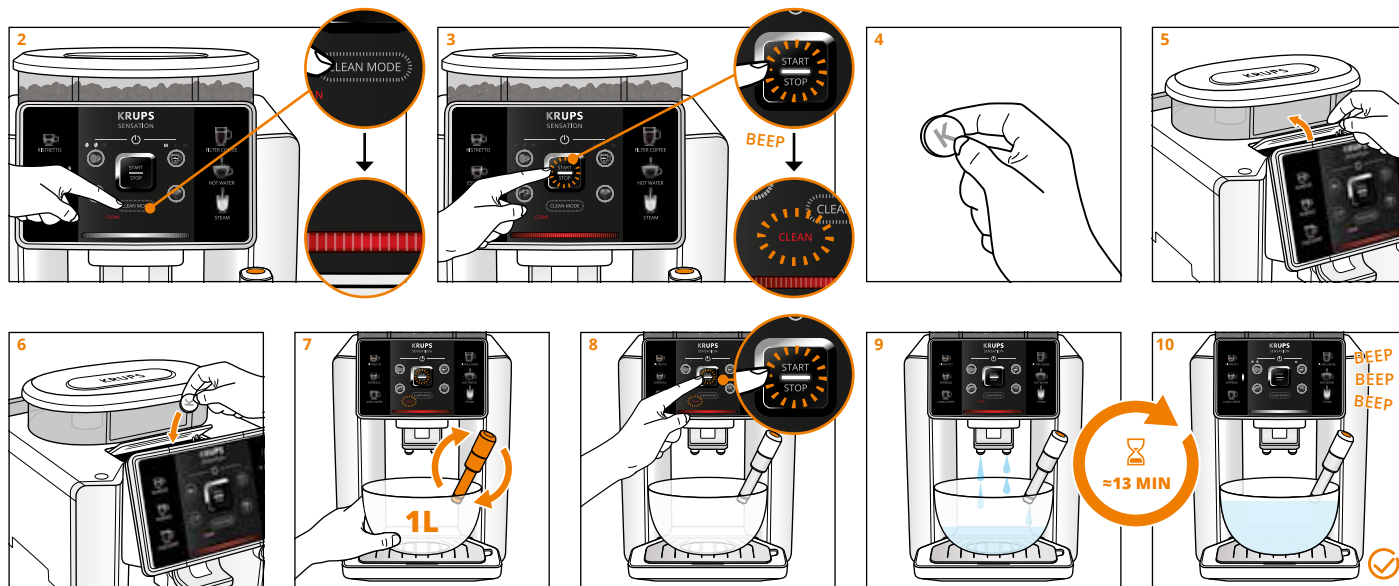
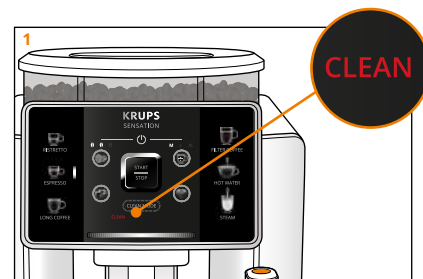
IT **PULIRE LA MACCHINA (≈13 MIN)**

NL **DE MACHINE REINIGEN (≈13 MIN)**

CLEAN



KRUPS XS3000



**1. FR Le voyant « CLEAN » s'allume en rouge en permanence : la machine a besoin d'être nettoyée**

- DE** Die Kontrollleuchte « CLEAN » leuchtet rot, wenn die Maschine gereinigt werden muss.  
**IT** La spia « CLEAN » (PULIZIA) diventa rossa quando è necessario pulire la macchina.  
**NL** Het indicatielampje « CLEAN » (REINIGEN) wordt rood wanneer de machine moet worden gereinigd.

**2. FR Appuyez sur le bouton "Clean Mode" pour sélectionner « CLEAN »**

- DE** Drücken Sie die Taste "Clean Mode" (Reinigungsmodus), um « CLEAN » (Reinigen) auszuwählen.  
**IT** Premere il pulsante "Clean Mode" per selezionare « CLEAN ».  
**NL** Druk op de knop "Clean Mode" (Reinigingsmodus) om de reinigingsfunctie te selecteren.

**3. FR Appuyez sur le bouton « Start/Stop » pour confirmer le nettoyage Le voyant « CLEAN » clignote**

- DE** Drücken Sie die « Start/Stop »-Taste, um das Reinigen zu bestätigen. Die Leuchte « CLEAN » beginnt zu blinken.  
**IT** Premere il tasto « Start/Stop » per iniziare il processo di pulizia. La spia « CLEAN » inizia a lampeggiare.  
**NL** Druk op de knop « Start/Stop » om het reinigingsproces te bevestigen. Het lampje « CLEAN » (REINIGEN) begint te knipperen.

**4. FR Prenez une pastille de nettoyage (KRUPS XS3000)**

- DE** Entnehmen Sie eine Reinigungstablette (KRUPS XS3000).  
**IT** Prendere una pastiglia di pulizia (KRUPS XS3000).  
**NL** Pak een reinigingstablet (KRUPS XS3000).

**5. FR Ouvrez la trappe de nettoyage**

- DE** Öffnen Sie die Klappe des Reinigungsfachs.  
**IT** Aprire lo sportellino della pastiglia di pulizia.  
**NL** Open het klepje voor het reinigingstablet.

**6. FR Insérez la pastille**

- DE** Legen Sie die Reinigungstablette ein.  
**IT** Inserire la pastiglia.  
**NL** Plaats het tablet.

**7. FR Placez un récipient de 1L sous les deux buses**

- DE** Stellen Sie einen 1-Liter-Behälter unter beide Düsen.  
**IT** Collocare un contenitore da 1 litro sotto gli ugelli.  
**NL** Plaats een bakje van 1 liter onder de pijpjes.

**8. FR Appuyez sur le bouton « Start/Stop » une deuxième fois pour lancer le nettoyage**

- DE** Drücken Sie die „Start/Stop“-Taste ein zweites Mal, um den Reinigungsvorgang zu starten.  
**IT** Premere il pulsante «Start/Stop» una seconda volta per avviare il processo di pulizia.  
**NL** Druk nogmaals op de knop Start/Stop om het reinigingsproces te starten.

**9. FR De l'eau s'écoule des buses café lors du nettoyage**

- DE** Während des Reinigungsvorgangs läuft Wasser aus den Kaffeedüsen heraus.  
**IT** Durante il processo di pulizia, l'acqua fuoriesce dagli ugelli del caffè.  
**NL** Tijdens het reinigingsproces zal er water uit de koffiepijpjes komen.

**10. FR À la fin de l'écoulement et après le triple bip, votre machine est nettoyée et prête à être utilisée**

- DE** Wenn kein Wasser mehr läuft und Sie drei Pieptöne hören, ist Ihre Maschine gereinigt und einsatzbereit.  
**IT** Quando l'acqua smette di scorrere e dopo aver emesso tre segnali acustici, la macchina è pulita e pronta per l'uso.  
**NL** Wanneer het water niet meer stroomt en u drie pieptonen hoort, is uw machine gereinigd en klaar voor gebruik.

WATCH NOW



# 12

**FR DÉTARTRE LA MACHINE (≈20 MIN)**

**DE MASCHINE ENTKALKEN (≈20 MIN)**

**IT DECALCIFICARE LA MACCHINA (≈20 MIN)**

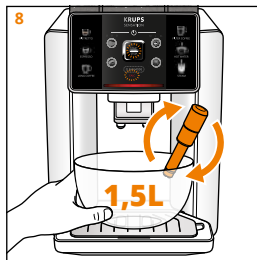
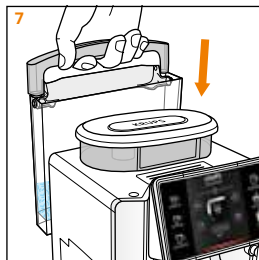
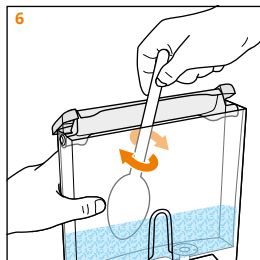
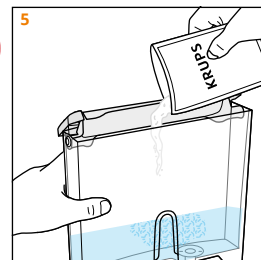
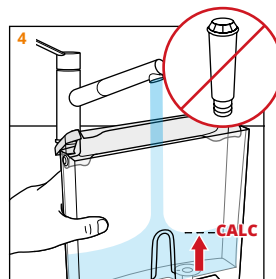
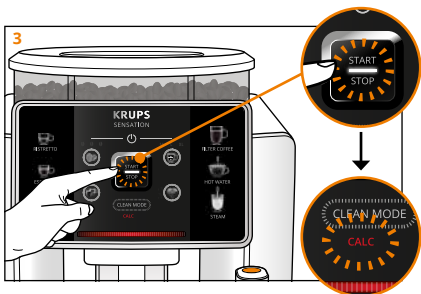
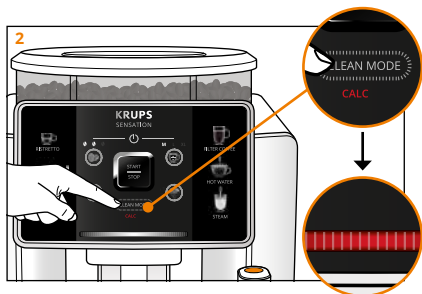
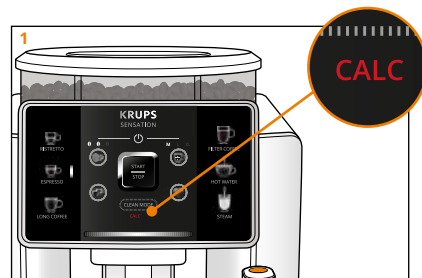
**NL DE MACHINE ONTKALKEN (≈20 MIN)**

**CALC**

X1



KRUPS F054





## A. PRÉPARATION (≈5 MIN) | VORBEREITUNG | PREPARAZIONE | BEREIDING

### 1. FR **Le voyant « CALC » s'allume en rouge en permanence : la machine a besoin d'être détartrée**

- DE Die Kontrollleuchte « CALC » leuchtet rot, wenn die Maschine entkalkt werden muss.
- IT La spia « CALC » diventa rossa quando è necessario eseguire la pulizia anticalcare della macchina.
- NL Het indicatielampje « CALC » wordt rood wanneer de machine moet worden ontkalkt.

### 2. FR **Appuyez sur le bouton "Clean Mode" pour sélectionner « CALC »**

- DE Drücken Sie die Taste "Clean Mode" (Reinigungsmodus), um « CALC » (Entkalken) auszuwählen.
- IT Premere il pulsante "Clean Mode" per selezionare « CALC ».
- NL Druk op de knop "Clean Mode" (Reinigingsmodus) om « CALC » te selecteren.

### 3. FR **Appuyez sur Start/Stop pour confirmer le détartrage de la machine. Le voyant « CALC » clignote**

- DE Drücken Sie die „Start/Stop“-Taste, um den Entkalkungsvorgang der Maschine zu bestätigen. Die Leuchte « CALC » beginnt zu blinken.
- IT Premere il pulsante «Start/Stop» per confermare il processo di decalcificazione della macchina. La spia « CALC » inizia a lampeggiare.
- NL Druk op de knop Start/Stop om het ontkalkingsproces van de machine te bevestigen. Het lampje « CALC » begint te knipperen.

### 4. FR **Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau chaude jusqu'au niveau CALC ( ⚠ si votre produit est équipé de notre cartouche filtrante Claris, retirez-la)**

- DE Befüllen Sie den Wasserbehälter mit heißem Wasser bis zur Markierung CALC ( ⚠ wenn Ihr Produkt mit unserer Claris-Filterkartusche ausgestattet ist, entfernen Sie diese).
- IT Riempire il serbatoio con acqua calda fino al contrassegno CALC ( ⚠ se il vostro prodotto è dotato del nostro filtro Claris, rimuovetelo).

- NL Vul het waterreservoir met warm water tot aan de markering CALC ( ⚠ als uw product is uitgerust met onze Claris-filtercartridge, verwijder deze dan).

### 5. FR **Ouvrez un sachet de détartrant KRUPS et videz son contenu dans le réservoir d'eau**

- DE Öffnen Sie den Beutel mit KRUPS-Entkalker und schütten Sie den Inhalt in den Wasserbehälter.
- IT Aprire una bustina di anticalcare KRUPS e svuotarla nel serbatoio dell'acqua.
- NL Open een zakje met KRUPS-ontkalker en leeg deze in het waterreservoir.

### 6. FR **Mélangez le contenu du sachet avec l'eau du réservoir**

- DE Mischen Sie den Beutelinhalt mit dem Wasser im Behälter.
- IT Mescolare il contenuto della bustina con l'acqua nel serbatoio.
- NL Meng de inhoud van de zakje met het water in het reservoir.

### 7. FR **Remettez le réservoir d'eau sur la machine**

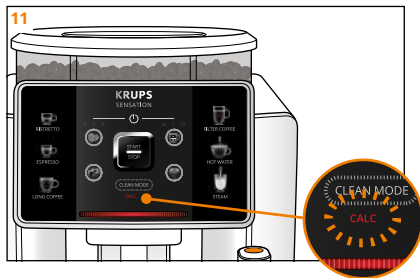
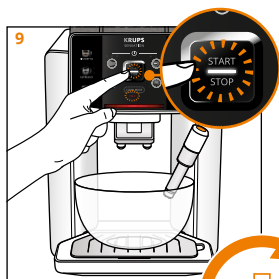
- DE Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in die Maschine ein.
- IT Rimettere il serbatoio dell'acqua in posizione sulla macchina.
- NL Plaats het waterreservoir terug in de machine.

### 8. FR **Placez un récipient de 1,5L sous les deux buses**

- DE Stellen Sie einen 1,5-Liter-Behälter unter beide Düsen.
- IT Collocare un contenitore da 1,5 litri sotto gli ugelli.
- NL Plaats een bakje van 1,5 liter onder beide pijpjes.

WATCH NOW





## B. DÉTARTRAGE (≈5 MIN) ENTKALKEN DECALCIFICAZIONE ONTKALKEN

9. FR Appuyez sur le bouton « Start/Stop » pour lancer le détartrage

DE Drücken Sie die « Start/Stop »-Taste, um den Entkalkungsvorgang der Maschine zu starten.

IT Premere il pulsante « Start/Stop » per avviare il processo di decalcificazione.

NL Druk op de knop Start/Stop om het ontkalkingsproces te starten.

10. FR De l'eau s'écoule des deux buses lors du détartrage

DE Während des Entkalkens läuft Wasser aus beiden Düsen heraus.

IT Durante il processo di decalcificazione, l'acqua fuoriesce dagli ugelli del caffè.

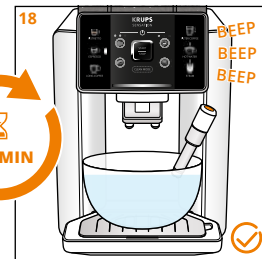
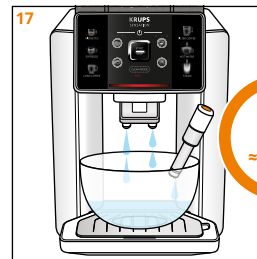
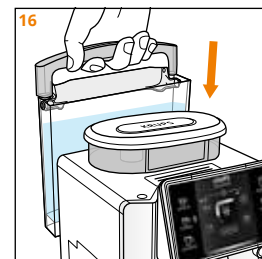
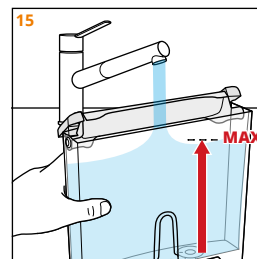
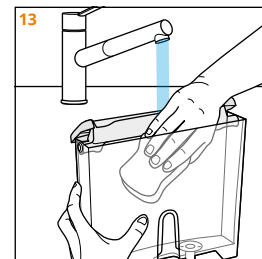
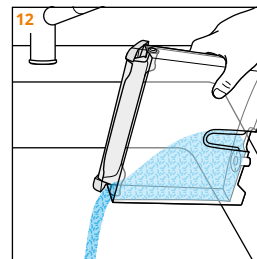
NL Tijdens het ontkalkingsproces zal er water uit beide pijpjes komen.

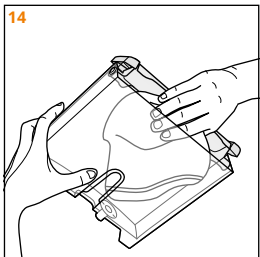
11. FR Le voyant CALC clignote à la fin de l'écoulement

DE Die Leuchte „CALC“ blinkt, sobald der Wasserfluss stoppt.

IT La spia CALC lampeggia quando il flusso d'acqua si interrompe.

NL Het lampje CALC knippert wanneer het water is gestopt met stromen.





## C. RINÇAGE (≈10 MIN) | SPÜLEN | RISCACQUO | SPOELEN

### 12. FR Videz votre réservoir d'eau avec le détartrant

- DE Entleeren Sie den Entkalker aus dem Wasserbehälter.
- IT Rimuovere l'anticalcare dal serbatoio dell'acqua.
- NL Verwijder de ontkalker uit het waterreservoir.

### 13. FR Nettoyez le réservoir d'eau à l'aide d'une éponge

- DE Reinigen Sie den Wasserbehälter mit einem Schwamm.
- IT Pulire il serbatoio dell'acqua con una spugna.
- NL Reinig het waterreservoir met een spons.

### 14. FR Essuyez et séchez votre réservoir d'eau

- DE Wischen und trocknen Sie den Wasserbehälter.
- IT Pulire e asciugare il serbatoio dell'acqua.
- NL Veeg het waterreservoir droog.

### 15. FR Remplissez le réservoir d'eau au maximum

- DE Befüllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung « MAX ».
- IT Riempire il serbatoio dell'acqua fino al contrassegno « MAX ».
- NL Vul het waterreservoir tot aan de markering « MAX ».

### 16. FR Remettez le réservoir d'eau sur la machine

- DE Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in die Maschine ein.
- IT Rimettere il serbatoio dell'acqua in posizione sulla macchina.
- NL Plaats het waterreservoir terug in de machine.

### 17. FR De l'eau s'écoule des buses café lors du rinçage

- DE Während des Spülvorgangs läuft Wasser aus den Kaffeedüsen heraus.
- IT Durante il processo di risciacquo, l'acqua fuoriesce dagli ugelli del caffè.
- NL Tijdens het spoelproces zal er water uit de koffiepijpjes stromen.

### 18. FR À la fin de l'écoulement et après le triple bip, votre machine est détartrée et prête à être utilisée

- DE Wenn der Wasserfluss aufgehört hat und Sie drei Pieptöne hören, ist Ihre Maschine entkalkt und einsatzbereit.
- IT Quando l'acqua smette di scorrere e dopo aver emesso tre segnali acustici, la macchina è decalcificata e pronta per l'uso.
- NL Wanneer het water niet meer stroomt en u drie pieptonen hoort, is uw machine ontkalkt en klaar voor gebruik.



[WWW.KRUPS.COM](http://WWW.KRUPS.COM)

